

Số **1470** /QĐ-BNN-ĐMDN

Hà Nội, ngày **01** tháng **6** năm **2010**

**QUYẾT ĐỊNH**  
**Chuyển Công ty mẹ Tổng công ty Chăn nuôi Việt Nam  
thành công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên**

**BỘ TRƯỞNG BỘ NÔNG NGHIỆP VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN**

Căn cứ Luật Doanh nghiệp ngày 29/11/2005;

Căn cứ Nghị định số 01/2008/NĐ-CP ngày 03/01/2008 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn;

Căn cứ Nghị định số 25/2010/NĐ-CP ngày 19/3/2010 của Chính phủ về chuyển đổi công ty nhà nước thành công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên và tổ chức quản lý công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên do Nhà nước làm chủ sở hữu;

Căn cứ công văn số 2592/TTg-ĐMDN ngày 25/12/2009 của Thủ tướng Chính phủ về việc điều chỉnh Phương án sắp xếp, đổi mới doanh nghiệp 100% vốn nhà nước thuộc Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn;

Xét đề nghị của Hội đồng quản trị Công ty mẹ Tổng công ty Chăn nuôi Việt Nam tại Tờ trình số 157/TTr/CN-ĐMDN ngày 24/5/2010 đề nghị phê duyệt Đề án chuyển Công ty mẹ Tổng công ty Chăn nuôi Việt Nam thành Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên và đề nghị của Trưởng ban Ban Đổi mới và Quản lý doanh nghiệp nông nghiệp,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Chuyển Công ty mẹ Tổng công ty Chăn nuôi Việt Nam (có trụ sở chính số 519 Minh Khai, phường Vĩnh Tuy, quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội; số tài khoản 1300311000733 tại Chi nhánh Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Thăng Long - Hà Nội) - thành Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên, với nội dung chính sau:

- Tên gọi đầy đủ bằng tiếng Việt: Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên - Tổng công ty Chăn nuôi Việt Nam.
- Tên viết tắt bằng tiếng Việt: Tổng công ty Chăn nuôi Việt Nam.
- Tên giao dịch quốc tế bằng tiếng Anh: Vietnam Livestock Corporation Limited.
- Tên viết tắt bằng tiếng Anh: Vilico Co., Ltd.
- Địa chỉ trụ sở chính: số 519 Minh Khai, phường Vĩnh Tuy, quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội.

- Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên - Tổng công ty Chăn nuôi Việt Nam do Nhà nước nắm giữ 100% vốn Điều lệ; có con dấu riêng, được mở tài khoản tại ngân hàng, kho bạc theo quy định của pháp luật; hoạt động theo Luật Doanh nghiệp và Điều lệ của Công ty.

**Điều 2. Tổ chức và hoạt động:**

1. Cơ cấu tổ chức quản lý của Công ty theo mô hình: Hội đồng thành viên, Tổng giám đốc và Kiểm soát viên.

2. Tổ chức và hoạt động của Công ty được quy định cụ thể trong Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty.

3. Đại diện theo pháp luật: Tổng giám đốc.

**Điều 3.** Ngành, nghề kinh doanh: Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên - Tổng công ty Chăn nuôi Việt Nam được kế thừa toàn bộ ngành nghề kinh doanh theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh hiện nay của Công ty mẹ Tổng công ty Chăn nuôi Việt Nam.

**Điều 4.** Vốn Điều lệ của Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên - Tổng công ty Chăn nuôi Việt Nam, tại thời điểm xây dựng Đề án chuyển đổi 31/12/2009 là: 225.000.000.000 đồng (hai trăm hai mươi lăm tỷ đồng).

**Điều 5.** Tổ chức được Nhà nước phân công, phân cấp là chủ sở hữu: Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn.

Địa chỉ: số 2 Ngọc Hà, quận Ba Đình, thành phố Hà Nội.

Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn có trách nhiệm thực hiện quyền, nghĩa vụ của chủ sở hữu đối với Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên - Tổng công ty Chăn nuôi Việt Nam theo quy định của pháp luật và Điều lệ Công ty.

**Điều 6.** Công ty mẹ Tổng công ty Chăn nuôi Việt Nam chịu trách nhiệm thực hiện Quyết định chuyển đổi đã được phê duyệt; lập báo cáo tài chính tại thời điểm chuyển đổi trình Bộ phê duyệt; thực hiện đăng ký kinh doanh; bàn giao doanh nghiệp đúng qui định.

**Điều 7.** Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên - Tổng công ty Chăn nuôi Việt Nam có trách nhiệm:

1. Tiếp nhận và sử dụng có hiệu quả vốn, tài sản do Chủ sở hữu giao để thực hiện nhiệm vụ phát triển sản xuất, kinh doanh; kế thừa các quyền, nghĩa vụ, lợi ích hợp pháp và tiếp tục xử lý những tồn tại và phát sinh của Công ty mẹ Tổng công ty Chăn nuôi Việt Nam.

2. Làm thủ tục đăng ký lại quyền sở hữu tài sản theo đúng qui định của pháp luật.

**Điều 8.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

Chánh Văn phòng, Trưởng ban Ban Đổi mới và Quản lý doanh nghiệp nông nghiệp, Thủ trưởng các đơn vị có liên quan thuộc Bộ, Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc Công ty mẹ Tổng công ty Chăn nuôi Việt Nam và Hội đồng thành viên Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên - Tổng công ty Chăn nuôi Việt Nam chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**Nơi nhận:**

- Như điều 8;
- Thủ tướng Chính phủ (đề BC);
- Bộ trưởng (đề BC);
- Các Bộ: Tài chính, Lao động-TB và XH,  
Kế hoạch và Đầu tư;
- UBND thành phố Hà Nội;
- Lưu: VT, ĐMDN(2b).

**KT. BỘ TRƯỞNG  
THỨ TRƯỞNG**



**Diệp Kinh Tân**

[www.LuatVietnam.vn](http://www.LuatVietnam.vn)